TEISINGUMO TEISMO (dešimtoji kolegija) SPRENDIMAS

2015 m. balandžio 23 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — Pozicija 1207 — Aliejinių augalų sėklos — Pozicija 1209 — Sėjai skirtos sėklos — Pozicija 1212 — Dažniausiai žmonių maistui vartojamos ir kitur nenurodytos sėklos — Kinijos kilmės žalių neišgliaudytų moliūgų sėklų importas“

Byloje C-635/13

dėl *Tribunalul București* (Rumunija) 2013 m. balandžio 17 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2013 m. gruodžio 4 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

SC ALKA CO SRL

prieš

Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Galați, buvusią *Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța*,

Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

TEISINGUMO TEISMAS (dešimtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas C. Vajda (pranešėjas), teisėjai A. Rosas ir E. Juhász,

generalinė advokatė J. Kokott,

posėdžio sekretorė C. Strömholm, administratorė,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį ir įvykus 2015 m. vasario 4 d. posėdžiui,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

— SC ALKA CO SRL, atstovaujamos advokato C. Dobre,

— Rumunijos vyriausybės, atstovaujamos R. H. Radu, V. Angelescu ir D. M. Bulancea ir C. Sobu,

— Europos Komisijos, atstovaujamos G.-D. Balan ir A. Caeiros,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinės advokatės nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

* Proceso kalba: rumunų.

priima šį

Sprendimą

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 2 sk., 2 t., p. 382) I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros (toliau – KN), iš dalies pakeistos 2006 m. spalio 17 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1549/2006 (OL L 301, p. 1) ir 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007 (OL L 286, p. 1), išaiškinimo, taip pat dėl 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3), išaiškinimo.

2 Šis prašymas buvo pateiktas nagrinėjant SC ALKA CO SRL (toliau – ALKA) ginčą su *Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța* (Nacionalinė muitinė – Regioninė Konstancos akcizų ir muitinės procedūrų direkcija) ir *Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București* (Bukarešto savivaldybės viešųjų finansų generalinė direkcija) (toliau kartu vadinamos muitine) dėl importuotų iš Kinijos moliūgų sėklų tarifinės klasifikacijos pagal KN.

Teisinis pagrindas

Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema

3 Muitinių bendradarbiavimo taryba, tapusi Pasaulio muitinių organizacija (PMO), buvo įsteigta pagal šios tarybos įsteigimo sutartį, sudarytą 1950 m. gruodžio 15 d. Briuselyje. Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema (toliau – SS), kurią parengė PMO, buvo įtvirtinta Tarptautinėje suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijoje (toliau – SS konvencija), sudarytoje 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje, kuri kartu su 1986 m. birželio 24 d. jos dalinio pakeitimo protokolu Europos ekonominės bendrijos vardu buvo patvirtinta 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288).

4 Pagal SS konvencijos 3 straipsnio 1 dalį kiekviena susitariančioji šalis įsipareigoja užtikrinti, kad jos muitų tarifų ir statistikos nomenklatūros atitiks SS, kad ji be papildymų ar pakeitimų naudos visas jos pozicijas ir subpozicijas kartu su jas atitinkančiais kodais ir laikysis minėtos sistemos numeravimo tvarkos. Kiekviena susitariančioji šalis taip pat įsipareigoja taikyti bendrąsias SS aiškinimo taisykles ir visas SS skyrių, skirsnių ir subpozicijų pastabas, taip pat nekeisti jų apimties.

KN

5 Reglamentu Nr. 2658/87 įtvirtinta KN yra grindžiama SS, iš kurios perimtos šešių skaičių pozicijos ir subpozicijos, papildomai įtrauktas tik septintasis ir aštuntasis skaičius, kurie sudaro poskyrius.

6 Pagal Reglamento 2658/87, iš dalies pakeisto 2000 m. sausio 31 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 254/2000 (OL L 28, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 9 t., p. 357), 12 straipsnio 1 dalį Europos Komisija kasmet priima reglamentą, kuriame pateikiama išsami KN redakcija kartu su muito normomis, nustatytomis pagal Europos Sąjungos Tarybos ar Komisijos patvirtintas priemones. Šis reglamentas taikomas nuo kitų metų sausio 1 d.

7 KN redakcijos, taikytinos pagrindinėje byloje nagrinėjamam importui, vykdytam nuo 2007 m. vasario 19 d. iki 2008 m. gegužės 29 d., yra įtvirtintos reglamentuose Nr. 1549/2006 ir 1214/2007. Minėtos reikšmingos KN nuostatos kiekvienoje iš šių redakcijų suformuluotos identiškai.

8 KN antros dalies II skyriuje „Augaliniai produktai“ yra 12 skirsnis „Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairios sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai“, kuriame yra KN 1207, 1209 ir 1212 pozicijos.

9 KN 1207 pozicija išdėstyta taip:

KN kodas	Aprašymas	Konvencinė muito norma (%)
<…> 1207	<…> Kitų aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai, skaldyti arba neskaldyti:	<…>
1207 20	- Vilnamedžių sėklos:	
1207 20 10	- - Skirtos sėjai <…>	<…>
1207 20 90	- - Kitos	<…>
1207 40	- Sezamų sėklos:	
1207 40 10	- - Skirtos sėjai	<…>
1207 40 90	- - Kitos	<…>
1207 50	- Garstyčių sėklos	
1207 50 10	- - Skirtos sėjai <…>	<…>
1207 50 90	- - Kitos	<…>
	- Kitos:	
1207 91	- - Aguonų sėklos	
1207 91 10	- - - Skirtos sėjai <…>	<…>
1207 91 90	- - - Kitos	<…>
1207 99	- - Kitos:	
1207 99 15	- - - Skirtos sėjai <…>	<…>
	- - - Kitos:	
1207 99 91	- - - - Kanapių sėklos	<…>
1207 99 97	- - - - Kitos	Neapmuitinama

10 KN 1209 pozicija yra išdėstyta taip:

KN kodas	Aprašymas	Konvencinė muito norma (%)
<…> 1209	<…> Sėklos, vaisiai ir sporos, tinkamos sėti:	<…>
1209 10 00	- Cukrinių runkelių sėklos	<…>
	- Pašarinių augalų sėklos:	
<…>	<…>	<…>
1209 30 00	- Žolinių augalų, daugiausia auginamų dėl jų žiedų, sėklos	<…>
	- Kitos:	
1209 91	- - Daržovių sėklos:	
1209 91 10	- - - Kaliaropių (*Brassica oleracea, varcaulorapa* ir *gongylodes L.*) sėklos	<…>
1209 91 30	- - - Salotinių runkelių sėklos arba šakniavaisinių runkelių sėklos (*Beta vulgaris varconditiva*)	<…>
1209 91 90	- - - Kitos	3
<…>	<…>	<…>

11 KN 1212 pozicija išdėstyta taip:

KN kodas	Aprašymas	Konvencinė muito norma (%)
<…> 1212	<…> Saldžiavaisių pupmedžių vaisiai, jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, cukriniai runkeliai ir cukranendrės, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskrudintas *Cichorium intybus sativum* rūšies trūkažolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti kitoje vietoje:	<…>
1212 20 00	- Jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai	<…>
	- Kiti:	
1212 91	- - Cukriniai runkeliai	
<…>	<…>	<…>
1212 99	- - Kiti:	
1212 99 20	- - - Cukranendrės	<…>
1212 99 30	- - - Saldžiavaisių pupmedžių vaisiai	<…>
<…>	<…>	<…>
1212 99 70	- - - Kiti	Neapmuitinama

12 KN pirmą dalį sudaro preliminariosios nuostatos. Šios dalies l skyriaus, skirto bendrosioms nuostatoms, A poskyryje „Bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės“ nustatyta:

„Klasifikuojant prekes pagal [KN], turi būti vadovaujamasi šiais principais:

Skyrių, skirsnių ir poskirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas ir, jeigu šiuose pozicijų pavadinimuose ir pastabose nenurodyta kitaip, vadovaujantis toliau išdėstytomis nuostatomis.

<…>“

13 KN 12 skirsnio 1 ir 3 pastabose, susijusiose atitinkamai su šios nomenklatūros 1207 ir 1209 pozicijomis, numatyta:

„1. 1207 pozicijoje, *inter alia*, klasifikuojami palmių riešutai ir jų branduoliai, vilnamedžių (medvilnės) sėklos, ricinmedžių sėklos, sezamų sėklos, garstyčių sėklos, dygminų sėklos, aguonų sėklos, taukmedžių sėklos. Neklasifikuojami produktai, klasifikuojami 0801 arba 0802 pozicijoje, taip pat alyvuogės (7 arba 20 skirsnis).

<…>

3. 1209 pozicijoje runkelių, žolių ir kitų žolinių augalų, dekoratyvinių gėlių, daržovių, miško medžių ir vaismedžių, vikių (išskyrus *Vicia faba* rūšies vikius) arba lubinų sėklos laikomos „sėklomis, skirtomis sėjai“.

Tačiau 1209 pozicijoje neklasifikuojami, net jeigu jie skirti sėjai:

<…>

d) produktai, klasifikuojami 1201–1207 arba 1211 pozicijose.“

KN paaiškinimai

14 Pagal Reglamento Nr. 2658/87 9 straipsnio 1 dalies a punkto antrą įtrauką Komisija rengia KN paaiškinimus ir periodiškai skelbia juos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Paskelbtuose 2006 m. vasario 28 d. (OL C 50, p. 1), taikomuose vykdant pagrindinėje byloje nagrinėjamą importą, yra trys pastabos dėl KN 1207 99 98, 1209 91 90 ir 1212 99 80 subpozicijų.

15 Reikia pažymėti, kad šiuose paaiškinimuose prie šių pozicijų priskirti numeriai atitinka KN, patvirtintos 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005, iš dalies keičiančiu Reglamento Nr. 2658/87 I priedą (OL L 286, p. 1), numerius. KN 1207 99 98 ir 1212 99 80 subpozicijų numeriai buvo pakeisti reglamentais Nr. 1549/2006 ir 1214/2007, taikomais pagrindinės bylos aplinkybėms, taip jos tapo KN 1207 99 97 ir 1212 99 70 subpozicijomis, tačiau jų taikymo sritis nebuvo pakeista.

16 KN paaiškinimai, susiję su KN 1207 99 98 subpozicija (todėl reikia laikyti, kad jais aiškinama KN 1207 99 97 subpozicijos taikymo sritis), suformuluoti taip:

„1207 99 98 Kitos <…> Šioje subpozicijoje taip pat klasifikuojamos minkštos žaliosios moliūgų sėklos, genezės požiūriui neturinčios išorinio sėklos lukšto sluoksnio (*Cucurbita pepo L. convar. citrullinia Greb. var. styriaca ir Cucurbita pepo L. var. oleifera Pietsch*). Šie moliūgai daugiausia auginami dėl jų sudėtyje esančio aliejaus ir nevartojami maistui kaip daržovės. Moliūgų, kurie auginami ir vartojami kaip daržovės, sėklos klasifikuojamos 1209 91 90 subpozicijoje. Šioje subpozicijoje neklasifikuojamos skrudintos moliūgų sėklos (2008 19 subpozicija).“

17 KN paaiškinimai, susiję su KN 1209 91 90 subpozicija, suformuluoti taip:

„1209 91 90 Kitos Šioje subpozicijoje klasifikuojamos moliūgų, auginamų kaip daržovės, sėklos, naudojamos sėjai, žmonių maistui (pavyzdžiui, salotoms), maisto pramonėje (pavyzdžiui, kepiniuose) arba medicininiams tikslams. Taip pat žr. pastabas dėl 1207 99 98 subpozicijos.“

18 KN paaiškinimuose, susijusiuose su KN 1212 99 80 subpozicija (todėl reikia laikyti, kad jais aiškinama KN 1212 99 70 subpozicijos taikymo sritis), nurodyta, kad prie šios subpozicijos nepriklauso moliūgų sėklos, nurodytos KN 1207 ar 1209 pozicijose.

SS paaiškinimai

19 SS konvencijos 8 straipsnyje nustatytomis sąlygomis PMO patvirtino SS komiteto priimtas aiškinimo pastabas ir nuomones dėl klasifikavimo. 2007 m. priimti SS paaiškinimai taikomi pagrindinėje byloje nagrinėjamam importui.

20 SS paaiškinimų 12 skirsnio „Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairūs grūdai, sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai“ 1 ir 3 pastabos suformuluotos taip:

„1. 1207 pozicijoje, *inter alia*, klasifikuojami palmių riešutai ir jų branduoliai, vilnamedžių (medvilnės) sėklos, ricinmedžių sėklos, sezamų sėklos, garstyčių sėklos, dygminų sėklos, aguonų sėklos, taukmedžių sėklos.

<…>

3. 1209 pozicijoje runkelių, žolių ir kitų žolinių augalų, dekoratyvinių gėlių, daržovių, miško medžių ir vaismedžių, vikių (išskyrus *Vicia faba* rūšies vikius) arba lubinų sėklos laikomos „sėklomis, skirtomis sėjai“.

Tačiau 1209 pozicijoje neklasifikuojami, net jeigu jie skirti sėjai:

<…>

d) produktai, klasifikuojami 1201–1207 arba 1211 pozicijose.“

21 Be to, SS paaiškinimų 12 skirsnyje pateiktos bendrosios pastabos suformuluotos taip:

„1201 ir 1207 subpozicijose klasifikuojamos sėklos ir vaisiai, iš kurių naudojant spaudimą ar tirpiklius paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, neatsižvelgiant į tai, ar jie iš tikrųjų skirti šiam naudojimui, sėjai ar kitiems tikslams. <…>“

22 SS paaiškinimai dėl 1207 pozicijos suformuluoti taip:

„Šioje pozicijoje klasifikuojamos sėklos ir vaisiai, iš kurių išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, išskyrus paminėtuosius 1201 ir 1206 pozicijose (taip pat žr. „Bendrąsias pastabas“).

<…>“

23 Remiantis SS paaiškinimais dėl 1209 pozicijos, prie šios pozicijos nepriskiriamos aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai, minimi SS 1201–1207 pozicijose.

24 Galiausiai SS paaiškinimai dėl 1212 pozicijos suformuluoti taip:

„<…>

D) vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskrudintas *Cichorium intybus sativum* rūšies trūkažolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti kitoje vietoje:

Šiai grupei priklauso vaisių kauliukai ir kiti augaliniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje, dažniausiai vartojami žmonių maistui tiesiogiai arba perdirbus.

<…>“

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

25 ALKA yra importuojanti ir eksportuojanti bendrovė, kurios registruota buveinė yra Rumunijoje ir kurios pagrindinę veiklą sudaro didmeninė prekyba kava, kakava ir prieskoniais.

26 Nuo 2007 m. vasario 19 d. iki 2008 m. gegužės 29 d. ALKA iš Kinijos į Rumuniją importavo 1 560 maišų žalių neišgliaudytų moliūgų sėklų; prekės aprašytos kaip „chinese white pumpkin seeds size: 13 cm“ (Kinijos kilmės baltųjų moliūgų 13 cm sėklos).

27 Atlikdama muitinės formalumus ALKA importuojamas moliūgų sėklas priskyrė prie KN 1207 99 97 subpozicijos, kurią numatyta atleisti nuo importo muito.

28 Muitinei *Constanța Sud* (Rumunija) atlikus patikrinimą, muitinės inspektorius konstatavo, kad importuojamos moliūgų sėklos turi būti priskirtos prie KN 1209 91 90 subpozicijos, kurioje nustatytas 3 % importo muitas. Todėl 2009 m. vasario 2 d. muitinė *Constanța Sud* priėmė sprendimą, kuriuo ALKA buvo įpareigota sumokėti įvairius su importo muitu susijusius mokesčius, t. y. 153 748 Rumunijos lėjų (RON) muitą, 29 209 RON pridėtinės vertės mokestį ir 77 536 RON palūkanų, iš viso 260 493 RON.

29 ALKA dėl šio sprendimo pateikė skundą; šį skundą muitinė atmetė. Atmetus šį skundą, ALKA kreipėsi į prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusį teismą, šis jos ieškinį patenkino. Tačiau muitinė dėl to sprendimo pateikė apeliacinį skundą *Curtea de Apel București* (Bukarešto apeliacinis teismas, Rumunija); šis teismas skundą patenkino motyvuodamas tuo, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas neteisingai taikė įrodymų pateikimo taisykles, kiek tai susiję su faktine importuojamų moliūgų sėklų paskirties vieta. Todėl *Curtea de Apel București* grąžino bylą prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui, kad šis ją nagrinėtų iš naujo.

30 Nagrinėdamas bylą iš naujo prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas padarė išvadą, kad, norint išspręsti ginčą, reikia, jog būtų išaiškintos KN 1207 ir 1209 pozicijos.

31 Esant tokioms aplinkybėms *Tribunalul București* nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1) Ar žalios neišgliaudytos moliūgų (daržovės) sėklos, skirtos apdoroti termiškai ir mechaniškai, kad galėtų būti naudojamos žmonių maistui (kaip užkandis), turi būti priskirtos prie [KN] 1207 pozicijos <...> ar 1209 pozicijos <...>?

2) Ar žalios neišgliaudytos moliūgų (daržovės) sėklos, skirtos apdoroti termiškai ir mechaniškai, kad galėtų būti naudojamos žmonių maistui (kaip užkandis), pagal [KN] paaiškinimus turi būti priskirtos prie [KN] 1207 pozicijos <...> ar 1209 pozicijos <...>?

3) Ar to paties produkto (žalios neišgliaudytos moliūgų (daržovės) sėklos) muitinės klasifikavimas pagal bendrąjį muitų tarifą prieštarauja muitinės klasifikavimui pagal [KN] paaiškinimus ir kurį muitinės klasifikavimą reikia taikyti šiuo atveju?

4) Ar atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 2454/1993 109 straipsnio a punktą, 110 straipsnį ir 256 straipsnio 3 dalį būtina taikyti specialias administracines procedūras, kaip antai prašymo pateikimą atitinkamai institucijai, kad sertifikatas EUR.1 sukeltų konkrečių padarinių, t. y. kad muitinės institucijos taikytų šio reglamento 98 straipsnyje numatytą lengvatinį tarifų režimą?“

Dėl prejudicinių klausimų

Dėl pirmojo–trečiojo klausimų

32 Pirmais trimis klausimais, kuriuos reikia nagrinėti kartu, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar pagrindinėje byloje nagrinėjamas moliūgų sėklas reikia priskirti prie KN 1207 pozicijos, ar prie KN 1209 pozicijos.

33 Iš pradžių reikia priminti, kad kai Teisingumo Teismui pateikiamas prašymas priimti prejudicinį sprendimą dėl tarifinės klasifikacijos, jis turi išaiškinti nacionaliniam teismui kriterijus, kurių taikymas leistų pastarajam teisingai klasifikuoti nagrinėjamus gaminius pagal KN, o ne pačiam reikėtų klasifikuoti prekes, juo labiau kad jis nebūtinai turi visą šiuo klausimu reikalingą informaciją. Nacionalinis teismas bet kuriuo atveju tai gali padaryti geriau (žr., be kita ko, Sprendimo *Panasonic Italia ir kt.*, C-472/12, EU:C:2014:2082, 32 punktą ir nurodytą teismo praktiką).

34 Pagrindinėje byloje nagrinėjamus produktus turi klasifikuoti pats prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo atsakymą į pateiktą klausimą (Sprendimo *Panasonic Italia ir kt.*, C-472/12, EU:C:2014:2082, 33 punktas ir nurodyta teismo praktika).

35 Be to, iš Komisijos rašytinių pastabų ir iš šalių suformuluotų per posėdį pastabų matyti, kad atsižvelgiant į Sprendimą *Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft* (C-229/06, EU:C:2007:239, 30–32 punktai) pagrindinėje byloje nagrinėjamų moliūgų sėklų priskyrimas prie KN 1212 pozicijos taip pat galėtų būti svarbus.

36 Todėl šiuos tris pirmus klausimus reikia suprasti taip, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas Teisingumo Teismo prašo nurodyti kriterijus, kuriuos reikia taikyti siekiant nustatyti, ar pagrindinėje byloje nagrinėjamas moliūgų sėklas reikia priskirti prie KN 1207, 1209 ar 1212 pozicijos.

37 Iš nusistovėjusios Teisingumo Teismo praktikos matyti, kad, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir lengvesnę kontrolę, lemiamas prekių tarifinio klasifikavimo kriterijus paprastai turi būti nustatytas pagal šių prekių objektyvius požymius ir objektyvias savybes, nurodytas KN pozicijos formuluotėje ir skyriaus ar skirsnio pastabose. Šiuos objektyvius gaminių požymius ir savybes turi būti įmanoma patikrinti atliekant muitinės formalumus (šiuo klausimu žr. Sprendimo *Panasonic Italia ir kt.*, C-472/12, EU:C:2014:2082, 35 ir 36 punktus ir nurodytą teismo praktiką).

38 Pirma, dėl KN 1207 pozicijos taikymo srities reikia pažymėti, kad ši pozicija pavadinta „Kitų aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai, skaldyti arba neskaldyti“, tačiau KN nenurodyta, kaip reikia suprasti sąvoką „kitų aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai“ pagal tą poziciją.

39 Paprastai sąvoka „aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai“ aiškinama kaip susijusi su sėklomis ir vaisiais, iš kurių galima išgauti aliejų.

40 Taip pat reikia atsižvelgti į KN ir SS paaiškinimus, kurie, remiantis nusistovėjusia Teisingumo Teismo praktika, labai padeda aiškinti įvairių KN tarifinių pozicijų apimtį, tačiau privalomos teisinės galios jie neturi, todėl šių paaiškinimų turinys turi atitikti KN nuostatas ir negali keisti jų apimties (žr., be kita ko, Sprendimo *Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft*, C-229/06, EU:C:2007:239, 27 punktą).

41 Iš pradžių, kiek tai susiję su SS paaiškinimais, jų 12 skirsnyje pateiktose bendrosiose nuostatose nurodyta, kad prie SS 1201–1207 pozicijų priskiriamos „sėklos ir vaisiai, iš kurių naudojant spaudimą ar tirpiklius paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, neatsižvelgiant į tai, ar jie iš tikrųjų skirti šiam naudojimui, sėjai ar kitiems tikslams“.

42 Toliau, remiantis SS paaiškinimais, susijusiais su 1207 pozicija, prie šios pozicijos priskiriamos „sėklos ir vaisiai, iš kurių išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, išskyrus paminėtuosius 1201–1206 pozicijose“.

43 Galiausiai KN paaiškinimuose, susijusiuose su KN 1207 99 98 subpozicija, nurodyta, kad prie šios subpozicijos taip pat priskiriamos „minkštos žaliosios moliūgų sėklos, genezės požiūriu neturinčios išorinio sėklos lukšto sluoksnio (*Cucurbita pepo L. convar. citrullinia Greb. var. styriaca* ir *Cucurbita pepo L. var. oleifera Pietsch*). Šie moliūgai daugiausia auginami dėl jų sudėtyje esančio aliejaus“.

44 Remiantis tuo, kas išdėstyta, darytina išvada, kad KN 1207 pozicijoje vartojama sąvoka „kitų aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai“ turi būti aiškinama kaip apimanti sėklas ir vaisius, iš kurių paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, išskyrus paminėtuosius 1201–1206 pozicijose. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar pagrindinėje byloje nagrinėjamos moliūgų sėklos atitinka šiuos kriterijus, visų pirma tai, ar iš jų paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, nes tokiu atveju jas reikės priskirti prie KN 1207 pozicijos.

45 Šiuo klausimu reikia pažymėti, kaip teisingai daro Rumunijos vyriausybė ir Komisija, atsakydamos į rašytinius Teisingumo Teismo klausimus, kad sėklų, kurios yra „aliejinių kultūrų sėklos“, kaip jos suprantamos pagal KN 1207 poziciją, negalima priskirti prie KN 1209 ir 1212 pozicijų, net jeigu jos naudojamos ne siekiant išgauti aliejų ar valgomuosius arba pramoninius riebalus, bet sėjai ar žmonių maistui.

46 Pirma, KN 1209 pozicija pavadinta „Sėklos, vaisiai ir sporos, tinkamos sėti“. KN 1207 pozicija apima subpozicijas, kurios aiškiai susijusios su aliejinių kultūrų sėklomis, skirtomis sėjai, kaip antai 1207 99 15 subpozicija, ir aliejinių kultūrų sėklomis, neskirtomis sėjai, kaip antai 1207 99 97 subpozicija.

47 Be to, tiek KN 12 skirsnio 3 pastaboje, tiek SS paaiškinimų 12 skirsnio 3 pastaboje nurodyta, kad į 1201–1207 pozicijų taikymo sritį patenkantys produktai nepriskiriami prie 1209 pozicijos, „net jeigu jie skirti sėjai“.

48 Todėl aliejinių kultūrų sėklos, kaip jos suprantamos pagal KN 1207 poziciją, turi būti priskirtos prie šios pozicijos, o ne prie KN 1209 pozicijos, net jeigu jos naudojamos ne siekiant išgauti aliejų ar valgomuosius arba pramoninius riebalus, bet sėjai.

49 Antra, kiek tai susiję su KN 1212 pozicija, iš jos formuluotės matyti, kad ji apima, be kita ko, vaisių kauliukus ir branduolius, taip pat kitus augalinius produktus, dažniausiai vartojamus žmonių maistui ir nenurodytus kitoje KN vietoje.

50 Iš šio teksto matyti, kad KN 1212 pozicija yra likusiems produktams skirta kategorija, kuri taikoma tik tada, kai netaikoma jokia kita KN pozicija. Todėl aliejinių kultūrų sėklos, kaip jos suprantamos pagal KN 1207 poziciją, negali būti priskirtos prie KN 1212 pozicijos, net jeigu jos naudojamos ne siekiant išgauti aliejų ar valgomuosius arba pramoninius riebalus, bet žmonių maistui.

51 Atsižvelgiant į tai, kas pasakyta, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, atlikdamas pagrindinėje byloje nagrinėjamų moliūgų sėklų tarifinę klasifikaciją, turi nustatyti, ar iš šių sėklų paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai ir ar jos nėra paminėtos KN 1201–1206 pozicijose. Tokiu atveju šias sėklas reikės priskirti prie KN 1207 pozicijos dėl to, kad tai yra aliejinių kultūrų sėklos, neatsižvelgiant į tai, ar iš jų iš tikrųjų išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, ar jos naudojamos sėjai ar žmonių maistui.

52 Jei paaiškėtų, kad šios sėklos nėra aliejinių kultūrų sėklos, kaip jos suprantamos pagal KN 1207 poziciją, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turės nustatyti, ar jos patenka į KN 1209 ar 1212 pozicijų taikymo sritį.

53 Todėl reikia priminti kriterijus, leidžiančius atskirti atitinkamas KN 1209 ir 1212 pozicijų taikymo sritis.

54 Atsižvelgiant į KN 1212 pozicijos formuluotę, primintą šio sprendimo 49 punkte, ši pozicija būtų taikoma tik tuo atveju, jei pagrindinėje byloje nagrinėjamoms moliūgų sėkloms nebūtų taikoma KN 1209 pozicija.

55 Teisingumo Teismas jau yra pažymėjęs, kad KN 1209 pozicija „Sėklos, vaisiai ir sporos, tinkamos sėti“ susijusi tik su daigiomis augalų dalimis, iš kurių gali išaugti naujas augalas. Tačiau KN 1212 pozicija yra likusiems produktams skirta kategorija, kuri apima augalines sėklas, skirtas ne sėti, bet žmonėms vartoti (Sprendimo *Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft*, C-229/06, EU:C:2007:239, 30 punktas).

56 Taigi Teisingumo Teismas nusprendė, kad išlukštentos moliūgų sėklos, praradusios daigumą ir skirtos kepinių pramonei, patenka į KN 1212 99 80 subpozicijos taikymo sritį (Sprendimo *Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft*, C-229/06, EU:C:2007:239, 32 punktas).

57 Remiantis tuo, kas pasakyta, darytina išvada, kad tuo atveju, jei pagrindinėje byloje nagrinėjamos moliūgų sėklos nebūtų aliejinių kultūrų sėklos, kaip jos suprantamos pagal KN 1207 poziciją, šias sėklas reikėtų priskirti prie KN 1209 pozicijos, jeigu jų importo momentu šios sėklos dar buvo daigios, neatsižvelgiant į tai, ar jos iš tikrųjų naudojamos sėjai ar žmonių maistui. Priešingu atveju šias sėklas reikia priskirti prie KN 1212 pozicijos.

58 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į tris pirmuosius klausimus reikia atsakyti taip: vykdydamas pagrindinėje byloje nagrinėjamų moliūgų sėklų tarifinę klasifikaciją prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi nustatyti, ar iš šių sėklų paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai ir ar jos nėra paminėtos KN 1201–1206 pozicijose. Tokiu atveju šias sėklas reikia priskirti prie KN 1207 pozicijos dėl to, kad tai yra aliejinių kultūrų sėklos, neatsižvelgiant į tai, ar iš jų iš tikrųjų išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, ar jos naudojamos sėjai ar žmonių maistui. Priešingu atveju šios sėklos patenka į KN 1209 pozicijos taikymo sritį, jeigu jų importo momentu šios sėklos dar buvo daigios, neatsižvelgiant į tai, ar jos iš tikrųjų naudojamos sėjai ar žmonių maistui, arba į KN 1212 pozicijos taikymo sritį, jeigu jos jau buvo praradusios daigumą.

Dėl ketvirtojo klausimo

59 Ketvirtuoju klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas siekia išsiaiškinti, ar reikia taikyti specialias administracines procedūras, kad sertifikatas EUR.1 muitinėje sukeltų padarinių.

60 Rumunijos vyriausybė mano, kad šį ketvirtąjį klausimą reikia atmesti kaip nepriimtiną dėl to, kad atsakymas nebūtų naudingas sprendžiant ginčą pagrindinėje byloje.

61 Rumunijos vyriausybė šiuo klausimu teigia, kad iš Kinijos importuojamoms moliūgų sėkloms, kaip antai nagrinėjamoms pagrindinėje byloje, netaikomos Europos Sąjungos priimtos lengvatinio tarifo priemonės. Ši vyriausybė priduria, kad bet kuriuo atveju pateikdama muitinės deklaraciją ALKA neprašė jai taikyti lengvatinio tarifų režimo ir nepateikė sertifikato, patvirtinančio pagrindinėje byloje nagrinėjamų sėklų kilmę, kuri lemtų lengvatinio tarifo taikymą.

62 Teisingumo Teismo procedūros reglamento 94 straipsnio a punkte nustatyta, kad prašyme priimti prejudicinį sprendimą trumpai išdėstomas ginčo dalykas ir prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikiančio teismo nustatytos reikšmingos faktinės aplinkybės ar bent jau išdėstomi faktai, kuriais grindžiami klausimai.

63 Iš pradžių reikia pažymėti, kad vienintelės reikšmingos faktinės aplinkybės, išdėstytos prašyme priimti prejudicinį sprendimą, susijusios, pirma, su tuo, kad pateikdama muitinės deklaracijas ALKA neprašė taikyti lengvatinio tarifų režimo ir, antra, su tuo, kad ALKA turi kilmės sertifikatus, dėl kurių buvo panaikintas importuojamų sėklų areštas.

64 Toliau, Teisingumo Teismui paklausus, ALKA, Rumunijos vyriausybė ir Komisija negalėjo nurodyti Sąjungos teisėje galiojančio lengvatinio tarifų režimo, kuris galėtų būti taikomas Kinijos kilmės moliūgų sėklų importui.

65 Galiausiai, ALKA netgi neteigė, kad nacionalinėms valdžios institucijoms perdavė sertifikatą, patvirtinantį pagrindinėje byloje nagrinėjamų moliūgų sėklų kilmę, kuri lemtų lengvatinio tarifo taikymą, neatsižvelgdama į tai, kad Teisingumo Teismas raštu prašė tai padaryti.

66 Remiantis tuo, kas išdėstyta, darytina išvada, kad ketvirtąjį klausimą reikia atmesti kaip nepriimtiną, nes prašyme priimti prejudicinį sprendimą nėra pakankamos reikšmingų faktinių aplinkybių, kuriomis grindžiamas šis klausimas, santraukos.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

67 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) nusprendžia:

Vykdydamas pagrindinėje byloje nagrinėjamų moliūgų sėklų tarifinę klasifikaciją prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi nustatyti, ar iš šių sėklų paprastai išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai ir ar jos nėra paminėtos 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros, iš dalies pakeistos 2006 m. spalio 17 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1549/2006 ir 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007, 1201–1206 pozicijose. Tokiu atveju šias sėklas reikia priskirti prie Kombinuotosios nomenklatūros 1207 pozicijos dėl to, kad tai yra aliejinių kultūrų sėklos, neatsižvelgiant į tai, ar iš jų iš tikrųjų išgaunamas aliejus ar valgomieji arba pramoniniai riebalai, ar jos naudojamos sėjai ar žmonių maistui. Priešingu atveju šios sėklos patenka į Kombinuotosios nomenklatūros 1209 pozicijos taikymo sritį, jeigu jų importo momentu šios sėklos dar buvo daigios, neatsižvelgiant į tai, ar jos iš tikrųjų naudojamos sėjai ar žmonių maistui, arba į Kombinuotosios nomenklatūros 1212 pozicijos taikymo sritį, jeigu jos jau buvo praradusios daigumą.

Parašai.